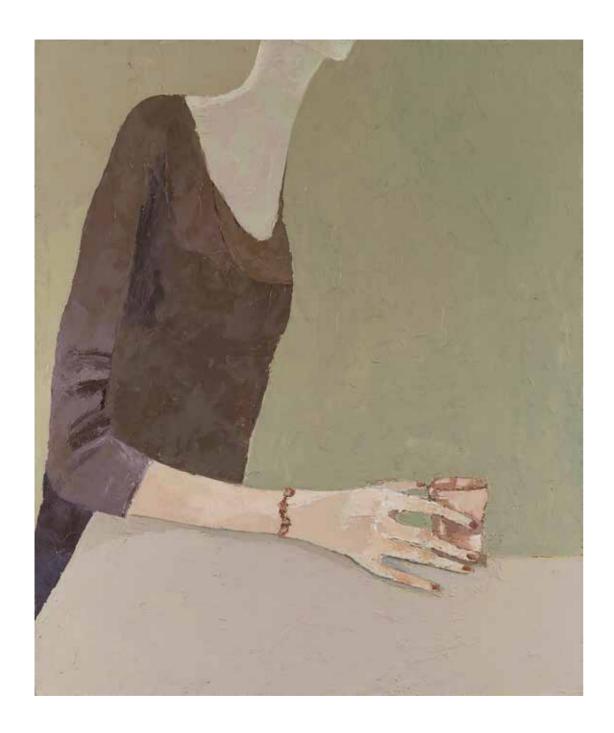




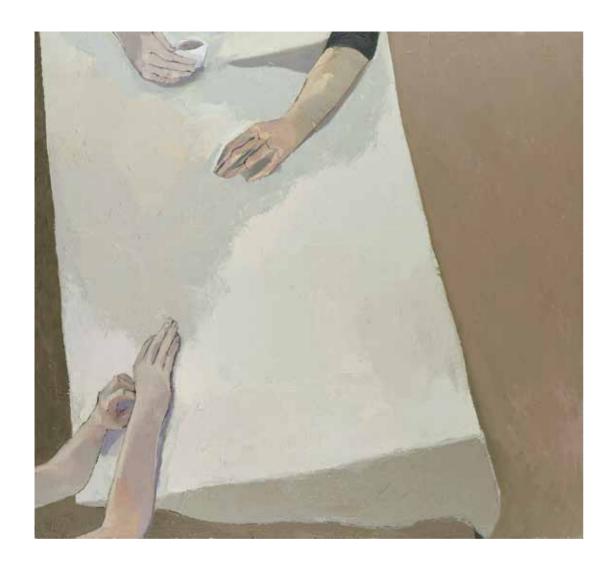




بدون عنوان، رنگ روغن روی بوم، ۱۳۰×۱۶۰ سانتی متر، ۱۳۹۳ *Untitled*, oil on canvas, 160x130 cm, 2014



بدون عنوان، رنگ روغن روی بوم، ۱۲۰×۱۲۰ سانتی متر، ۱۳۹۰ *Untitled*, oil on canvas, 120x100 cm, 2011

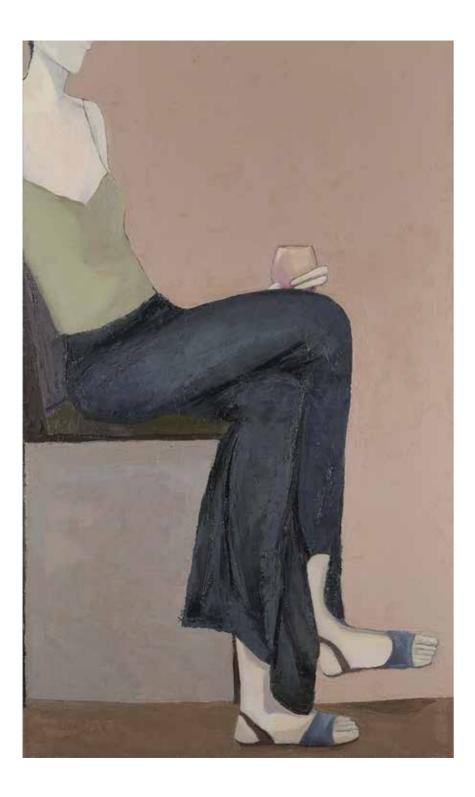




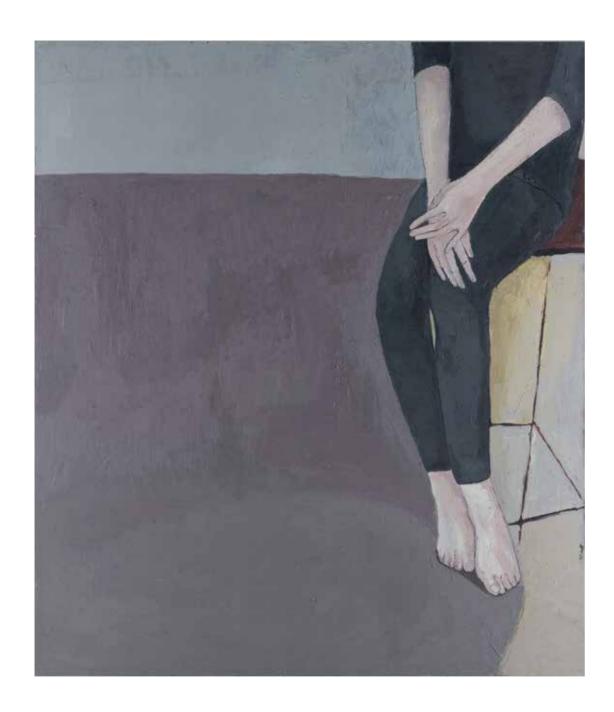


بدون عنوان، رنگ روغن روی بوم، ۱۷۰×۱۷۰ سانتی متر، ۱۳۹۴ Untitled, oil on canvas, 170x110 cm, 2015





بدون عنوان، رنگ روغن روی بوم، ۹۰×۱۵۰ سانتی متر، ۱۳۹۴ Untitled, oil on canvas, 150x90 cm, 2015



بدون عنوان، رنگ روغن روی بوم، ۱۳۰×۱۵۰ سانتی متر، ۱۳۹۲ *Untitled*, oil on canvas, 150x130 cm, 2013



Madam! Be careful with your hands. Keep your legs together in a way they won't extrude my composition.

This is not a stage. It's only a bench and a chair. Don't worry about how you look. Smile; or cry if you wish. You may even close your eyes. That would be also fine. You shall see with your eyes shut. Here, the objects are all staring at you, at this very moment. Don't speak a word if you don't want to but let this moment last forever. This is not an ordinary sofa. It wouldn't fit easily to just any living room. Its width is as the width of life is and its length, well you decide. You can grow taller while you are sitting, nothing shall happen.

Unlike Elaheh Heidari's previous paintings in the *Chairs* series, this time in *Around Objects*, 'presence' has given itself to 'absence'. A woman is being repeated in these paintings, a woman that may not necessarily be a woman. There are no signs of feminine voluptuousness in her stature. She is a faceless woman who can be of any gender, yet has a calm and elegant presence. Her slender body parts speak for her instead. Perhaps, Elaheh Heidari wants to tell us: "Look at me through my hands."

Figures are all seated in her works. Let's sit down to perhaps make some kind of dialogue happen. Let's be still so that maybe our world would get calmer. In the world of Elaheh Heidari's works nothing happens. Everything is still. Peace prevails in a dark and opaque background, in solitude. In one of the large format triptychs, a woman in a black dress is sitting on a couch. It's as if she has fled mourning and unrest to the safety of the couch. She has taken off her shoes and thrown them beside the couch. Now it's time for rest. Perhaps one can sit on the lifeless couch in Elaheh Heidari's painting and revive.

Figures are all solitary in Heidari's works. They sit beside objects and are lonely. The chair legs are delicate and fragile; the sofas are of cardboards and nonresistant. Everything happens on the surface, in a single moment. In that moment however, it might be possible to reach stability. A traveler leaves behind his image on the way. He stops for a moment in a space with no dimension and sits in a place where falling is inevitable. But he lives in that moment, without a word and with no worry. In peace.

Azadeh Tahaie - Fall 2015

خانم! مراقب دستهاتان باشید. پاهاتان را طوری کنار هم بگذارید که از کادر نقاشیام بیرون نزند.

اینجا صحنه ی نمایش نیست. این تنها یک نیمکت است و یک صندلی. نگران چهره تأن نباشید. بخندید. اگر هم مایل اید گریه کنید یا حتی می توانید پلکهای تان را روی هم بگذارید. کافی ست. با چشم های بسته خواهید دید. اینجا اشیاء همه خیره مانده اند به شما؛ به این لحظه. اگر مایل نیستید چیزی نگویید اما بگذارید این لحظه هر گز تمام نشود. این کاناپه یک کاناپه ی معمولی نیست، به آسانی در هر اتاق نشیمنی جا نمی شود. عرضش به عرض زندگی ست و طولش با شما. می توانید همانطور که نشسته اید قد بکشید. اتفاقی نخواهد افتاد.

برخلاف نقاشی های پیشین الهه حیدری در مجموعهی صندلی ها، این بار در مجموعهی حوالی اجسام، «حضور» جای خود را به «غیبت» داده است. زنی در نقاشی ها تکرار می شود، زنی که الزاماً زن نیست. در قامتش از بر آمدگی های زنانه نشانی نیست. او زنی بی چهره است که می تواند هر جنسیتی داشته باشد و با این حال حضور ظریف و آرامی دارد. اندام های باریک زن به جای خود او حرف می زنند. شاید الهه حیدری می خواهد به ما بگوید: «مرا با دست هایم ببین.»

فیگورها در آثار او همه نشسته اند. بنشینیم تا شاید حرفی رد و بدل شود. ساکن باشیم شاید که جهان ما آرام بگیرد. در جهان آثار الهه حیدری اتفاقی نمی افتد. همه چیز ساکن است. صلح در زمینهی رنگ های تیره و مات و در تنهایی اتفاق می افتد. در یکی از نقاشی ها که شامل سه کار متصل در قطع بزرگ است زنی با پیراهنی سیاه بر کاناپه نشسته است. مثل آن است که زن از عزاداری و ناآرامی به امنیت کاناپه پناه برده باشد. او کفش هایش را در آورده و کنار کاناپه انداخته. اکنون زمان استراحت فرارسیده است. بر روی کاناپهی بی جان نقاشی الهه حیدری شاید بتوان کمی نشست و جان گرفت.

فیگورها در آثار حیدری تنها هستند. آنها در کنار اشیاء نشستهاند و تنها هستند. پایهی صندلی ها ظریف و شکننده است، مبلها مقوایی اند و استحکام ندارند. همه چیز در سطح اتفاق می افتد: در یک لحظه. در این لحظه اما شاید بتوان به سکونی دست یافت. مسافری چهره اش را در راه جا می گذارد. در یک لحظه توقف می کند، در مکانی بی ابعاد، بر جایی می نشیند که سقوط تقریباً حتمی ست. اما او در آن لحظه زندگی می کند، بی هیچ حرف و سخنی، بی دغدغه ای. در صلح.

آزاده طاهایی ـ پاییز ۱۳۹۴



ELAHE HEIDARI

1968 Tehran, Iran Solo Exhibitions 2015 *Around Objects*, Assar Art Gallery, Tehran, Iran 2014 Mehrva Art Gallery, Tehran, Iran 2010 Etemad Gallery, Tehran, Iran 2007 Mah Art Gallery, Tehran, Iran 2005 Etemad Gallery, Tehran, Iran 2000 Mansoureh Hosseini Art Gallery, Tehran, Iran 1997 Mansoureh Hosseini Art Gallery, Tehran, Iran Selected Group Exhibitions 2011 Igreg Gallery, Tehran, Iran 2010 Niavaran Cultural Center, Tehran, Iran 2009 *Tehran-Frankfurt/Frankfurt-Tehran*, an exhibition with artists from Iran and Germany, Mah-e mehr Gallery, Tehran, Iran 2009 Drawing Exhibition, Etemad Gallery, Tehran, Iran 2008 *Tehran-Frankfurt/Frankfurt-Tehran*, an exhibition with artists from Iran and Germany, The Artist House, Frankfurt, Germany 2007 Niavaran Cultural Center, Tehran, Iran 2007 Mah Art Gallery, Tehran, Iran 2005 Iranian Contemporary Art Exhibition, Museum Da Agua-Palacio Da Bolsa, Porto, Portugal 2005 Mah Art Gallery, Tehran, Iran 2004 The 4th Isfahan Painting Biennale, Isfahan, Iran 2004 The 6th Tehran Contemporary Painting Biennale, Tehran Museum of Contemporary Art, Tehran, Iran 2004 Kala Goda Art Gallery, Bombai, India 2003 Aria Gallery, Tehran, Iran 2001 Niavaran Cultural Center, Tehran, Iran 2001 *International Women's Day*, Iranian Artists' Forum, Tehran, Iran 1997 Haft Samar Art Gallery, Tehran, Iran 1997 Barg Gallery, Tehran, Iran 1997 Afrand Gallery, Tehran, Iran 1995 The 2nd Tehran Contemporary Painting Biennale, Tehran, Iran Festivals 2007 *The Future Inscription Line*: The Permitted Participating Drawings in Dr.Soundozi Drawing Festival, Imam Ali Museum, Tehran, Iran 2004 Selected as best artist, *The Future Inscription Line*: The Permitted Participating Drawings in Dr.Soundozi Drawing Festival, Imam Ali Museum, Tehran, Iran 2004 Selected as best artist, *The Future Inscription Line*: The Permitted Participating Drawings in Dr.Soundozi Drawing Festival, Imam Ali Museum, Tehran, Iran 2004 Selected as best artist, *The Fourth Isfahan Painting Biennale*, Isfahan, Iran

الهه حيدري

۱۳۴۷ تهران، ایران نمایشگاههای انفرادی ۱۳۹۴ حوالی اجسام، گالری اثر، تهران، ایران ۱۳۹۷ گالری مهروا، تهران، ایران ۱۳۸۹ گالری اعتماد، تهران، ایران ۱۳۷۹ گالری منصوره حسینی، تهران، ایران ۱۳۹۶ گالری منصوره حسینی، تهران، ایران ۱۳۹۹ گالری منصوره حسینی، تهران، ایران ۱۳۹۹ گالری منصوره حسینی، تهران، ایران ۱۳۸۹ گالری اعتماد، تهران، ایران ۱۳۹۸ فرهنگسرای نیاوران، تهران، ایران ۱۳۸۸ تهران و انکفورت افرانکفورت و تهران، گالری اعتماد، تهران، ایران ۱۳۸۷ تهران و فرانکفورت افرانکفورت افرانکفورت، آلمان ۱۳۸۶ گالری مامهوم، تهران، ایران ۱۳۸۷ تهران و فرانکفورت افرانکفورت، آلمان ۱۳۸۶ گالری مامه تهران، ایران ۱۳۸۶ گالری آریا، تهران، ایران ۱۳۸۴ تالری ماه، تهران، ایران ۱۳۸۴ گالری ماه، تهران، ایران ۱۳۸۶ گالری ماه، تهران، ایران ۱۳۸۶ گالری ماه، تهران، ایران ۱۳۸۴ گالری ماه، تهران، ایران ۱۳۸۳ گالری ماه، تهران، ایران ۱۳۸۳ گالری ماه، تهران، ایران ۱۳۸۳ گالری ماه، تهران، ایران ۱۳۸۴ گالری ماه، تهران، ایران ۱۳۸۶ گالری ماه، تهران، ایران ۱۳۸۶ گالری افرند، تهران، ایران ۱۳۸۴ گالری دوسالانه نقاشی معاصر تهران، تهران، ایران ۱۳۸۶ گالری طورند، تهران، ایران ۱۳۸۶ گالری دورهای تخصصی هنر ۱۳۸۰ دومین دوسالانه نقاشی معاصر تهران، تهران، ایران ۱۳۸۶ گالری افرند، تهران، ایران ۱۳۸۴ دومین دوسالانه نقاشی معاصر تهران، تهران، ایران ۱۳۸۶ گالری افرند، تهران، ایران دورههای دینی امام علی، تهران، ایران ۱۳۸۶ برنده جایزه اول جهارمین دوسالانه نقاشی اصفهان، اصفهان، ایران

All rights reserved
No part of this publication maybe copied or transmitted
in any form of by any means without the prior written permission of **Assar Art Gallery**.
Printed in September 2015
Art Director & Graphic Designer: Iman Safaei - Dabestán Studio
Photo by: Amirhossein Biparva, Hamid Eskandari
Production Manager: Hooyar Asadian

